





## Enhetens hävstås

Tämä merkintä tuottaa tä lisälaiteessa tarkoitusta, että tuotetta tai lisälaiteita ei saa hävittää talousjätteen seassa.

Tämä merkintä akussa tarkoittaa, että akkua ei saa hävittää talousjätteen seassa.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus CE1588Q

Bitium Wireless Ltd. vakuuttaa, että Tough Mobile -tuote noudattaa direktiivin 1999/5/EY olennaisia vaatimuksia ja ehjoja. Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on nähtävissä osoitteessa www.bittium.com.

## FCC-huomautus käyttäjälle

Tämä laite on FCC:n sääntöjen kohdan 15 mukainen. Laitteen toimittaja ei ota vastuuta siitä, jos tämä laite laite ei saa aiheuttaa häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on siedettävä häiriöitä, myös häiriöitä, jotka voivat saada aikaan ei-toivottua toimintaa laitteissa. Tämä on laite on testattu, ja sen toiminnan on todettu noudattaa FCC:n sääntöjen kohdan 15 luokan B digitaaliselle laitteille asetettuja rajoja. Kyseiset rajoit on tarkoitettu antamaan kohtuullisen suojan hallittaisilla häiriöillä vastaanotetuille radio- ja TV-laitteille, jotka käyttävät vain lähettää ympäristönnsä radioaistuja energias ja, ellei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa häiriöitä radioaistujen viestintään. Mitään tällaista huolta ei ole, että häiriöitä voisi esiintyä tietyssä yksittäisessä asennuksessa.

## Disposal of device

This marking on the product or accessories indicates that they should not be disposed of with other household waste. This marking on the battery indicates that it should not be disposed of with other household waste.

## Declaration of conformity CE1588Q

Hereby, The Bittium Wireless Ltd. declares the Tough Mobile product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EEC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at [www.bittium.com](http://www.bittium.com).

## FCC notice to users

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user

## Retirada del dispositivo

Esta marca en el producto o accesorios indica que no pueden eliminarse junto con otros residuos domésticos. Esta marca en la batería indica que no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos.

## Declaración de conformidad CE1588Q

Por la presente, The Bittium Wireless Ltd. declara que el producto Tough Mobile cumple los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE. Una copia de la Declaración de Conformidad se encuentra en [www.bittium.com](http://www.bittium.com).

## Notificación de la FCC para usuarios

Este dispositivo cumple el Título 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este dispositivo pueda causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme al Título 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están concebidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no haya interferencias en una instalación concreta.

## Entsorgung des geräts

Dieses Zeichen am Produkt oder an Zubehörteilen gibt an, dass sie nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden sollten. Dieses Zeichen am Akku gibt an, dass er nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden sollte.

## Konformitätserklärung

Bitium Wireless Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt Tough Mobile die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie auf [www.bittium.com](http://www.bittium.com).

## FCC-hinweis für benutzer

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen für unkontrollierte Expositionen unter bestimmten Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz entgegennehmen, einschließlich solcher Interferenzen, die einen unerwünschten Betriebs verursachen können. Dieses Gerät hat in Tests die Grenzwerte eingehalten, die in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B festgeschrieben sind. Diese Grenzwerte sehen für die Installation in Wohn- und Geschäftsumgebungen vor, dass das Gerät die Abstrahlungen von. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen. Es kann daher, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen des Rundfunks verursachen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten können.

## Déclaration de conformité CE1588Q

Par la présente, Bitium Wireless Ltd. déclare que l'appareil Tough Mobile est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante: [www.bittium.com](http://www.bittium.com).

## Avvisamento de la fcc a destination des utilisateurs

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer son fonctionnement inattendu. Cet équipement a été testé et déterminé qu'il respecte les limites fixées pour un périphérique numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à apporter une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio, et en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est nullement garanti que des interférences ne puissent se produire dans une installation résidentielle. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, pouvant être déterminées par la mise sous tension et hors tension de l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de résoudre les interférences par les procédures de mesure suivantes: réorienter ou déplacer l'antenne de réception de l'équipement radiophonique ou télévisuel, augmenter l'espace séparant l'équipement et le récepteur, raccorder l'équipement à une prise sûre et à terre, ou modifier l'antenne du récepteur. Consultez votre fournisseur d'équipements radiophoniques ou télévisuels.

## Déclaration d'exposition aux radiations

Cet appareil est conforme aux limitations fixées par la FCC en matière d'exposition aux radiations pour un environnement non contrôlé et répond aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Ce transmetteur ne doit pas être utilisé à côté ou fort près d'un autre appareil qui émet ou reçoit une antenne ou transmetteur. Afin de satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques pour les appareils de transmission mobiles, un utilisateur ne doit pas installer cet appareil près des antennes ou des installations de l'appareil. Afin de garantir la conformité, toute utilisation à proximité d'antennes interférentes doit être évitée.

## Informations relatives à la certification du débit d'absorption spécifique (DAS)

Cet appareil est conforme aux limitations fixées par la FCC en matière d'exposition aux radiations pour un environnement non contrôlé et répond aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques et aux fréquences radioélectriques. Ce transmetteur ne doit pas être utilisé à côté ou fort près d'un autre appareil qui émet ou reçoit une antenne ou transmetteur. Afin de satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques pour les appareils de transmission mobiles, un utilisateur ne doit pas installer cet appareil près des antennes ou des installations de l'appareil. Afin de garantir la conformité, toute utilisation à proximité d'antennes interférentes doit être évitée.

## Smaltimento del dispositivo

La presenza di questo simbolo sul prodotto o sugli accessori indica che questi non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici.

La presenza di questo simbolo sulla batteria indica che questa non deve essere smaltita insieme ad altri rifiuti domestici.

## Dichiarazione di conformità CE1588Q

Si preserva, The Bittium Wireless Ltd. dichiara che il prodotto Tough Mobile è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE. Una copia della Dichiarazione di conformità si trova all'indirizzo [www.bittium.com](http://www.bittium.com).

## Avviso fcc per l'utente

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 del Regolamento FCC. L'utilizzo del dispositivo deve avvenire nel rispetto delle seguenti condizioni: questo dispositivo non deve generare interferenze e (2) deve accettare eventuali interferenze in ricezione, comprese quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Questo dispositivo è stato testato e si è determinato che rispetta i limiti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo quanto stabilito nella Parte 15 del Regolamento FCC. Questi limiti sono concepiti per offrire una protezione adeguata contro le interferenze in ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato nel rispetto delle istruzioni, può generare interferenze che interferiscono con le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che in una determinata installazione non si verifichino interferenze.

## Avfallsshantering av enheten

Denna märkning på produkten eller tillbehören indikerar att de inte får kastas i hushållssopterna.

Denna märkning på batteriet indikerar att det inte får kastas i hushållssopterna.

## Förklaring om överensstämmelse

Härmed förklarar Bittium Wireless Ltd att produkten Tough Mobile överensstämmer med de huvudsakliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. En kopia av denna Förklaring om överensstämmelse finns på [www.bittium.com](http://www.bittium.com).

## FCC-meddelande till användare

Denna enhet överensstämmer med Del 15 av FCC-reglerna. Den får användas på följande två villkor: (1) enheten får inte ge upphov till interferens, och (2) enheten måste acceptera alla interferenser, inklusive interferens som kan ge upphov till oönskad drift av enheten. Denna utrustning har testats med resultatet att den inte orsakar skadliga interferenser när den används enligt en digital enhet av Klass B, enligt Del 15 av FCC-reglerna. Dessa begränsningar syftar till att ge ett rimligt skydd mot sabotage i en hemstallad eller kommersiell miljö/alternativt exponering för personer enligt specifikationerna i ANSI/IEEE-standard C95-1-1992, och har testats enligt de mätmetoder som specificeras i FCC-direktiven om exponering till radiofrekvenser. Om denna enhet används i enlighet med de tekniska standarderna i IEEE-standard 1528-2013. Dessa standarder omfattar en god säkerhetsmarginal i syfte att säkerställa alla persons säkerhet, oavsett ålder och hälsotillstånd. Standarden om exponering för trådlösa mobiltelefoner

Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiostaantossa, miksi voidaan todeta kyttämällä laite pois päältä ja takaisin päälle, häiriöitä voi välttää toimittamalla ottamissuunnitelmaa. Suurimmat näiden ohjeiden antamat uudetellat tai sijoitettaasen ei per aikaan, siirrettäen laite ja vastaanotin kauemmaksi toistaan, kytkeäntään laite pistorasiasta, joka kuuluu ei piiriin kuin pistorasiasta, johon vastaanotin on kytketty. Käytettyä voi tuestella radio- ja TV-laitteita myös tällaisista lähteistä.

## Säteilyaltistus koskeva huomautus

Tämä laite noudattaa FCC:n säteilyaltistusrajoja, jotka on määritetty valvomattomalla ympäristöllä, sekä FCC:n ohjeita radioaistujen vastaanotetuille laitteille. Tätä lähetintä ei saa aiheuttaa samaan paikkaan eikä käytettyä yhdessä minkään toisen antennin tai lähettimen kanssa. FCC:n markkivierittämistä asettama radioaistujen altistumista koskeva vaatimus edellyttää, että laitteen toiminnan aikana laiteen antennissa ja henkilön on oltava vähintään 10 mm:n päässä toisistaan, jotta ei ole mahdollista jostavastavasta käyttää tätä lyhyemmällä etäisyydellä.

### Ominaisabsorptiopesuutta (SAR) koskeva huomautus

Tämä laite noudattaa ANSI/IEEE-standardissa C95-1-1992 paikalliseilla ominaisabsorptiopesuutta (SAR) määrittöillä alitistusrajoja, jotka koskevat laiteita, jotka on tarkoitettu toimittamaan laiteita ja joita ei käytetä yhdessä minkään toisen antennin tai lähettimen kanssa. FCC:n markkivierittämistä asettama radioaistujen altistumista koskeva vaatimus edellyttää, että laitteen toiminnan aikana laiteen antennissa ja henkilön on oltava vähintään 10 mm:n päässä toisistaan, jotta ei ole mahdollista jostavastavasta käyttää tätä lyhyemmällä etäisyydellä.

### Radiaation exposure statement

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment, and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. To satisfy the FCC's RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 10mm should be maintained between the antennas of this device and persons during operation. Standard compliance with FCC's RF exposure limits cannot be guaranteed at closer distances than this are not recommended.

### Specific absorption rate (SAR) certification information

This device has been shown to be capable of compliance for localized specific absorption rate (SAR) for uncontrolled environment. The FCC's SAR exposure limits specified in ANSI/IEEE Std. C95-1-1992 and has been tested in accordance with the measurement procedures specified in FCC RF Exposure guidelines and IEEE Std. 1528-2013. These standard ards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg. The standard

### Declaración de exposición a radiación

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción por radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes: Reorientar o reubique la antena receptora en el equipo de radio o televisión, aumente la distancia entre el equipo y el receptor, conecte el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel en el que el receptor está conectado. Consulte a su distribuidor de equipos de radio o televisión.

### Declaración de exposición a radiación

Este dispositivo cumple los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple las Directrices de Exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este transmisor no debe situarse u operarse conjuntamente con otro antena o transmisor. Para cumplir los requisitos de Exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC para dispositivos transmitiendo, se debe mantener una distancia de separación de 10 mm entre las antenas de este dispositivo y las personas durante su funcionamiento. Para garantizar el cumplimiento de las Directrices de Exposición a RF de la FCC, no se garantiza el funcionamiento a distancias más cortas.

### Información de certificado de tasa de absorción específica (SAR)

Este dispositivo ha demostrado que es capaz de cumplir la tasa de absorción específica (SAR) localización para los límites de exposición no controlado y cumple las Directrices de Exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este transmisor no debe situarse u operarse conjuntamente con otro antena o transmisor. Para cumplir los requisitos de Exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC para dispositivos transmitiendo, se debe mantener una distancia de separación de 10 mm entre las antenas de este dispositivo y las personas durante su funcionamiento. Para garantizar el cumplimiento de las Directrices de Exposición a RF de la FCC y la norma 1528-2003 de la IEEE, Las normas incluyen

### Entsorgung des geräts

Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und erneutes Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, ist der Benutzer angehalten, die Störung mithilfe folgender Schritte zu beheben: Die Empfangsantenne des Radios oder Fernsehers neu ausrichten oder versetzen, den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern, das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als der des Empfängers ansließen. Wenn Sie sich an den Händler des Radios oder Fernsehers.

### Strahlenbelastungserklärung

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Der Betrieb ist nur zulässig, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz entgegennehmen, einschließlich solcher Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Dieses Gerät hat in Tests die Grenzwerte eingehalten, die in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B festgeschrieben sind. Diese Grenzwerte sehen für die Installation in Wohn- und Geschäftsumgebungen vor, dass das Gerät die Abstrahlungen von. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen. Es kann daher, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen des Rundfunks verursachen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten können.

### Informaciones zur ser-zertifizierung (specific absorption rate)

Dieses Gerät entspricht den Vorgaben in Bezug auf die lokale spezifische Absorptionsrate (SAR) in einer unkontrollierten Umgebung bzw. den in ANSI-/IEEE-Norm C95-1-1992 festgesetzten Grenzwerten zur Exposition der Allgemeinbevölkerung. Zudem wurde es gemäß den in den Strahlenschutzrichtlinien der FCC und in der IEEE-Norm 1528-2013 festgesetzten Messverfahren getestet. Die Normen enthalten einen ausreichenden Sicherheitspielraum, der den Schutz von Personen aller Altersstufen gewährleistet. Die Normen für die Abgabe von Radiofrequenzenergie durch Mobiltelefone basieren auf einer Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird. Der von der FCC festgelegte SAR-Wert beträgt 1,6 W/kg. Die Norm enthält einen ausreichenden Sicherheitspielraum, um der Öffentlichkeit zusätzlichen Schutz zu gewährleisten und mögliche Abweichungen zu berücksichtigen. Der höchste berichtete SAR-Wert gemäß diesen Richtlinien betrug am Ohr 0,88 W/kg und 1,36 W/kg, wenn das Gerät am Körper getragen wird.

### Informations relatives zur ser-zertifizierung (specific absorption rate)

Dieses Gerät entspricht den Vorgaben in Bezug auf die lokale spezifische Absorptionsrate (SAR) in einer unkontrollierten Umgebung bzw. den in ANSI-/IEEE-Norm C95-1-1992 festgesetzten Grenzwerten zur Exposition der Allgemeinbevölkerung. Zudem wurde es gemäß den in den Strahlenschutzrichtlinien der FCC und in der IEEE-Norm 1528-2013 festgesetzten Messverfahren getestet. Die Normen enthalten einen ausreichenden Sicherheitspielraum, der den Schutz von Personen aller Altersstufen gewährleistet. Die Normen für die Abgabe von Radiofrequenzenergie durch Mobiltelefone basieren auf einer Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird. Der von der FCC festgelegte SAR-Wert beträgt 1,6 W/kg. Die Norm enthält einen ausreichenden Sicherheitspielraum, um der Öffentlichkeit zusätzlichen Schutz zu gewährleisten und mögliche Abweichungen zu berücksichtigen. Der höchste berichtete SAR-Wert gemäß diesen Richtlinien betrug am Ohr 0,88 W/kg und 1,36 W/kg, wenn das Gerät am Körper getragen wird.

### Informations importantes concernant la santé et les précautions de sécurité

Veillez à respecter les précautions suivantes lors de votre utilisation du téléphone Bittium Tough Mobile: • N'utilisez que les batteries, chargeurs et accessoires agréés par le fabricant. • N'autorisez que les personnels agréés à intervenir sur le téléphone et ses accessoires. En cas de panne de l'appareil ou si celui-ci est endommagé ou présente un échauffement de ses surfaces, interrompez l'utilisation, éteignez le téléphone et envoyez-le aux services Bittium.

En cas d'utilisation prolongée du téléphone, par exemple lors de conversations, lors du chargement de votre téléphone ou lorsque vous utilisez le téléphone, l'appareil pourra devenir chaud. Dans la plupart des cas, c'est l'agit d'un comportement normal qui ne doit pas être interprété comme un problème. La perte d'audition ou de la vue peut survenir en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque audio à fort volume pendant des périodes prolongées.

Né laissez pas les enfants jouer avec le téléphone Bittium Tough Mobile, celui-ci contenant de petites pièces susceptibles de se détacher et de provoquer un étouffement en cas d'ingestion.

N'utilisez jamais votre téléphone Bittium Tough Mobile lorsque vous conduisez ou que vous êtes assis à l'arrière d'un véhicule.

N'utilisez pas votre téléphone Bittium Tough Mobile à proximité d'équipements médicaux sans en avoir reçu l'autorisation au préalable.

Ne connectez pas le connecteur de la prise de connexion de la batterie d'entrer en contact avec des matériaux conducteurs tels que du métal ou des liquides.

Eteignez ou veillez à ne pas utiliser votre téléphone Bittium Tough Mobile dans les établissements où une telle utilisation est proscrite.

### Informations relatives à la certification du débit d'absorption spécifique (DAS)

Cet appareil est conforme aux limitations fixées par la FCC en matière d'exposition aux radiations pour un environnement non contrôlé et répond aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques et aux fréquences radioélectriques. Ce transmetteur ne doit pas être utilisé à côté ou fort près d'un autre appareil qui émet ou reçoit une antenne ou transmetteur. Afin de satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques pour les appareils de transmission mobiles, un utilisateur ne doit pas installer cet appareil près des antennes ou des installations de l'appareil. Afin de garantir la conformité, toute utilisation à proximité d'antennes interférentes doit être évitée.

### Informations relatives à la certification du débit d'absorption spécifique (SAR)

Cet appareil est conforme aux limitations fixées par la FCC en matière d'exposition aux radiations pour un environnement non contrôlé et répond aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques et aux fréquences radioélectriques. Ce transmetteur ne doit pas être utilisé à côté ou fort près d'un autre appareil qui émet ou reçoit une antenne ou transmetteur. Afin de satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques pour les appareils de transmission mobiles, un utilisateur ne doit pas installer cet appareil près des antennes ou des installations de l'appareil. Afin de garantir la conformité, toute utilisation à proximité d'antennes interférentes doit être évitée.

### Informazioni sulla certificazione per il tasso di assorbimento specifico (specific absorption rate, SAR)

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC definiti per un ambiente non soggetto a controlli e rispetta le linee guida di esposizione FCC per le radiofrequenze (RF). Questo dispositivo non deve essere posizionato né utilizzato in modo da interferire con altri dispositivi di trasmissione o trasmettitori, né funzionare insieme a uno di essi. Per garantire il rispetto dei requisiti di esposizione RF FCC per i dispositivi di trasmissione mobile, si raccomanda di mantenere durante l'uso del dispositivo una distanza di 10 mm fra le antenne di questo dispositivo e le persone. A tale scopo, si raccomanda di non utilizzare il dispositivo a una distanza inferiore a quella indicata.

### Informazioni sulla certificazione per il tasso di assorbimento specifico (specific absorption rate, SAR)

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC definiti per un ambiente non soggetto a controlli e rispetta le linee guida di esposizione FCC per le radiofrequenze (RF). Questo dispositivo non deve essere posizionato né utilizzato in modo da interferire con altri dispositivi di trasmissione o trasmettitori, né funzionare insieme a uno di essi. Per garantire il rispetto dei requisiti di esposizione RF FCC per i dispositivi di trasmissione mobile, si raccomanda di mantenere durante l'uso del dispositivo una distanza di 10 mm fra le antenne di questo dispositivo e le persone. A tale scopo, si raccomanda di non utilizzare il dispositivo a una distanza inferiore a quella indicata.

### Informazioni sulla certificazione per il tasso di assorbimento specifico (specific absorption rate, SAR)

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC definiti per un ambiente non soggetto a controlli e rispetta le linee guida di esposizione FCC per le radiofrequenze (RF). Questo dispositivo non deve essere posizionato né utilizzato in modo da interferire con altri dispositivi di trasmissione o trasmettitori, né funzionare insieme a uno di essi. Per garantire il rispetto dei requisiti di esposizione RF FCC per i dispositivi di trasmissione mobile, si raccomanda di mantenere durante l'uso del dispositivo una distanza di 10 mm fra le antenne di questo dispositivo e le persone. A tale scopo, si raccomanda di non utilizzare il dispositivo a una distanza inferiore a quella indicata.

### Certificeringen information för specifikt strålningsvärde (specific absorption rate, SAR)

Denna enhet har varit sig kunna överensstämma med lokala specifika strålningsvärden (SAR) för icke kontrollerade miljöer/alternativt exponeringsgränser för personer enligt specifikationerna i ANSI/IEEE-standard C95-1-1992 och har testats enligt de mätmetoder som specificeras i FCC-direktiven om exponering till radiofrekvenser. Om denna enhet används i enlighet med de tekniska standarderna i IEEE-standard 1528-2013. Dessa standarder omfattar en god säkerhetsmarginal i syfte att säkerställa alla persons säkerhet, oavsett ålder och hälsotillstånd. Standarden om exponering för trådlösa mobiltelefoner

peuttaa, SAR FCC:n asettama SAR-raja on 1,6 W/kg. Lisäsuojana antaa se, että standardit sisältävät reilun turvamarginaalin muutuvien olosuhteiden huomioon ottamiseksi. Suurimmat näiden ohjeiden antamat uudetellat tai sijoitettaasen ei per aikaan, siirrettäen laite ja vastaanotin kauemmaksi toistaan, kytkeäntään laite pistorasiasta, joka kuuluu ei piiriin kuin pistorasiasta, johon vastaanotin on kytketty. Käytettyä voi tuestella radio- ja TV-laitteita myös tällaisista lähteistä.

## Ifetel-huomautus käyttäjälle

Ifetel-vaatimustenmukaisuus: Tämän laitteen toiminta täyttää seuraavaksi ehdot: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä radio- ja TV-laitteille tai laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen tai laitteen on siedettävä häiriöitä, myös häiriöitä, jotka voivat saada aikaan ei-toivottua toimintaa laitteissa.

## Maahanottoja Meksikossa

Networking Technologies Mexico S.A. de C.V. RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

## Saudi-Arabiaa koskeva vaatimustenmukaisuushuomautus

Networking Technologies Mexico S.A. de C.V. RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

## Saudi-Arabiaa koskeva vaatimustenmukaisuushuomautus

Networking Technologies Mexico S.A. de C.V. RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

Luettelo CITC:n hyväksymistä laitteista on nähtävissä osoitteessa <https://ers.citc.gov.sa>

## Mexican importer information

Networking Technologies Mexico S.A. de C.V. RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

## Saudi Arabia conformity

Device comply with CITC technical Specification No.: RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

List of CITC approved devices can be found at <https://ers.citc.gov.sa>

## Conformidad Arabia Saudí

El dispositivo cumple con la Especificación técnica RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

## Conformidad Arabia Saudí

El dispositivo cumple con la Especificación técnica RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

La lista de los dispositivos aprobados por la CITC puede encontrarse en <https://ers.citc.gov.sa>

## Notificación del ifetel para usuarios

Para cumplimiento de la Ifetel. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: es posible que este dispositivo pueda causar interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Información del importador Mexicano

Networking Technologies Mexico S.A. de C.V. RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

## Conformidad Arabia Saudí

El dispositivo cumple con la Especificación técnica RFC: NTM20129EL4 Av. Constituyentes 117 Of 206 Colonia San Miguel Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo Distrito Federal CP 11850 Meksiko

La lista de los dispositivos aprobados por la CITC puede encontrarse en <https://ers.citc.gov.sa>

## Conformitätserklärung für Saudi-Arabien

Das Gerät entspricht den technischen Spezifikationen R1013, R1012, GEN001, IT001, R1001, R1005, R1054 und R1045 der CITC.

Eine Liste der von der CITC zugelassenen Geräte finden Sie auf <https://ers.citc.gov.sa>

## Wichtige gesundheits- und sicherheitshinweise

Verwenden Sie Das Bittium Tough Mobile unter Beachtung der folgenden Sicherheitshinweise:

• Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Akkus und Ladegeräte und entsprechendes Zubehör. • Lassen Sie das Bittium Tough Mobile nicht von autorisierten Personen warten und reparieren. Wenn das Gerät gebrochen oder beschädigt ist oder sich die Oberfläche erhitzt, schalten Sie das Gerät ab und schicken Sie es an den Service.

• Das Gerät kann sich erwärmen, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum verwenden, z. B. beim Telefonieren, Aufladen des Akkus oder Surfen im Internet. In den meisten Fällen ist das normal und schadet weder dem Produkt noch dem Benutzer.

• Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum mit Ohr- oder Kopfhörern bei hoher Lautstärke betrieben wird, kann dies zu permanentem Hörverlust führen.

• Lassen Sie Kinder nicht mit dem Bittium Tough Mobile spielen, denn das Gerät enthält Kleinteile, die sich lösen und ein Erstlingsrisiko darstellen können.